

ガス溶接技能講習 用語集

**Teks Tambahan Pelatihan
Keterampilan Pengelasan Gas
(Gasu Yousetu)
Glosarium**

ガス溶接技能講習 実務用語集
 Pengelasan gas (Gasu Yousetu) (Daftar istilah-istilah praktis)

Japanese	Pronunciation	Bahasa Indonesia
A		
危ない	abunai	Berbahaya
あぶりバーナー	aburi bana	Obor las
アーケ光	aku kou	Cahaya busur
アーケ溶接	aku yousetu	Pengelasan busur
安全器	anzen ki	Unit keamanan
アセチレン	asechiren	Asetilen
アセチレン用圧力調整器 (アセチレン用ゲージ)	asechiren you aturyoku chousei ki (asechiren you geji)	Pengatur tekanan asetilen (pengukur asetilena)
アセチレンガス用のボンベ	asechiren you no gasubonbe	Silinder untuk gas asetilen
アセチレン溶接装置	asechiren yousetuki	Peralatan las asetilen
圧接用トーチ	assetu you tochi	Obor pengelasan tekanan
圧縮	asshuku	Kompresi
圧縮アセチレンガス	asshuku asechiren gasu	Gas asetilen terkompresi
圧縮ガス	asshuku gasu	Gas terkompresi
圧力	aturyoku	Tekanan
圧力調整ハンドル	aturyoku chousei handoru	Pegangan kontrol tekanan
圧力調整器	aturyoku chousei ki	Pengatur tekanan
圧力計	aturyoku kei	Pengukur tekanan
B		
バックナット	bakku natto	Mur belakang
爆発	bakughatu	Ledakan
爆轟	bakugou	Detonasi
爆発事故	bakuhatu jiko	Ledakan
爆発上限界	bakuhatu jougen kai	Batas ledakan atas
爆発下限界	bakuhatu kagen kai	Batas ledakan bawah
ばく露	bakuro	Paparan
バルブ	barubu	Katup
ボイラ溶接士免許	boira yousetu shi menkyo	Lisensi juru las boiler
ボンベ	bonbe	Silinder
ボンベの色	bonbe no iro	Warna silinder
防炎シート	bouen shito	Lembar tahan api
防じんマスク	boujin masuku	Masker anti debu
母材	bozai	Bahan dasar
分解反応	bunkai hannou	Reaksi dekomposisi
ブローアウト	burou auto	Meledak
C		
鋸火源	chakkagen	Sumber pengapian
鋸火器具	chakkakigu	Peralatan pengapian
調整ハンドル	chousei handoru	Pegangan kontrol
中圧	chuuatsu	Tekanan sedang
中圧式溶接機	chuuatsu shiki yousetu ki	Mesin las bertekanan sedang
注意事項	chuuji jikou	Catatan
D		
ダイアフラム	daiyahuramu	Diaphragma
打刻	dakoku	Stamping
電動ファン付き呼吸用保護具	dendou fan tuki kokuyuu you hogogu	Alat pelindung pernapasan dengan kipas angin listrik
デトネーション	detoneshon	Detonasi
導管	doukan	Conduit
E		
液化ガス	ekika gasu	Gas cair
G		
外観検査	gaikan kensa	Inspeksi visual
外側	gaimen	Eksterior
合併症	gappeshou	Komplikasi
ガス	gasu	Gas
ガス漏れ	gasu more	Kebocoran gas
ガスの性質	gasu no seishitu	Sifat gas
ガス切断	gasu setudan	Pemotongan gas
ガス集合装置	gasu shuugou souchi	Manifold gas
ガス集合溶接装置	gasu shuugou yousetu souchi	Peralatan las gas menggunakan manifold
ガス容器	gasu youki	Wadah gas
ガス溶接	gasu yousetu	Pengelasan gas
ガス溶接作業主任者	gasu yousetu sagyou shuninsha	Kepala operasi pengelasan gas
ガスケット	gasuketto	Gasket
ガウジング	gaujingu	Gouging
ゲージ (圧力調整器)	geji (aturyoku chousei ki)	Pengukur (pengatur tekanan)

ガス溶接技能講習 実務用語集
 Pengelasan gas (Gasu Yousetu) Daftar istilah-istilah praktis

Japanese	Pronunciation	Bahasa Indonesia
月例点検	geturei tenken	Inspeksi bulanan
GHS分類	GHS bunrui	Klasifikasi GHS
技能講習	ginou koushu	Pelatihan keterampilan
ゴムホース	gomu hosu	Selang karet
逆火	gyakka	Arus balik
逆火防止装置	gyakka boushi souchi	Penahan arus balik
H		
飛火	hakka	Pengapian
飛火源	hakka gen	Sumber pengapian
飛火温度	hakka ondo	Suhu pengapian
白心	hakushin	Kerucut putih
白点	hakuten	Bintik putih
破裂	haretu	Pecah
針弁	hari ben	Katup jarum
はつり	haturi	Chipping
扁平気流	henpei kiryu	Aliran udara datar
火口	higuchi	Nosel
飛翔事故	hishou jiko	Kecelakaan terbang
保護衣	hogoi	Pakaian pelindung
本質安全化	honshitu anzen ka	Keamanan intrinsik
ホース	hosu	Selang
ホースバンド	hosu bando	Pita selang
不活性ガス	hu kassei gasu	Gas inert
吹き出し口	hukidashi guchi	Saluran keluar
不燃シート	hunnen shito	Lembaran tidak mudah terbakar
粉じん爆発	hunjin bakuhatu	Ledakan debu
粉末消火剤	hummatu shouka zai	Bahan kimia kering
フランジ	huranji	Flensa
滴点	hutzen	Titik didih
標準炎	hyoujun en	Nyala api standar
ヒューム	hyumu	Fume
ヒューム熱	hyumu netu	Demam fume
I		
異状	ijou	Kelainan
インゼクタ	inezekuta	Injektor
一酸化炭素	issankatanso	Karbon monoksida
J		
事故	jiko	Kecelakaan
じん肺	jinpai	Pneumokoniosis
充填	jyuuten	isi
充填ガス	jyuuten gasu	Gas pengisi
重点事項	jyuuten jikou	Item prioritas
充填ラベル	jyuuten raberu	Label pengisi
K		
カーバイド	kabaido	Karbida
火炎温度	kaen ondo	Suhu nyala api
確認	kakunin	Verifikasi
可燃性ガス	kanensei gasu	Gas mudah terbakar
可燃性ガス等検知器	kanensei gasu nado kenchi ki	Detektor gas mudah terbakar
可燃性の物	kanensei no mono	Bahan mudah terbakar
加熱器	kanetu ki	Pemanas
還元炎	kangen en	Mengurangi nyala api
乾式安全器	kanshiki anzen ki	Penahan arus balik
火災	kasai	Api
可視光線	kashi kousen	Cahaya tampak
検知器	kenchi ki	Detektor
健康障害	kenkou shougai	Gangguan kesehatan
起因物	kiin butu	Sebab
期間	kikan	Periode
危険	kiken	Bahaya
危険性	kikensei	Risiko
気密検査	kimitu kensa	Periksaan kedap udara
呼吸用保護具	kokyuu you hogo gu	Alat pelindung pernapasan
混合気	kongouki	Campuran bahan bakar udara
混在作業	konzai sagyou	Pekerjaan campuran
高圧バルブ	kouatsu barubu	Katup tekanan tinggi

ガス溶接技能講習 実務用語集
 Pengelasan gas (Gasu Yousetu) / Daftar istilah-praktis

Japanese	Pronunciation	Bahasa Indonesia
高圧ガス	kouatsu gasu	Gas bertekanan tinggi
高圧ガス保安協会	kouatsu gasu hoan kyokukai	Institut Keamanan Gas Tekanan Tinggi Jepang
高圧ガス保安法	kouatsu gasu hoanhou	Undang-Undang Keamanan Gas Tekanan Tinggi
工具	kougu	Alat
クロム	kuromu	Kromium
馬所排気装置	kyokusho haiki souchi	Sistem exhaust lokal
L		
LPG	LPG	LPG
M		
マンガ	mangan	Mangan
マス	masu	Massa
マスク	masuku	Masker
目視点検	mokushi tenken	Inspeksi visual
N		
内部構造	naibu kouzou	Struktur internal
熱中症	nechuuushou	Serangan panas
年月日	nengappi	Tanggal
年次点検	nenji tenen	Inspeksi tahunan
燃料ガスバルブ	nenryou gasu barubu	Katup bahan bakar gas
燃焼	nenshou	Pembakaran
燃焼範囲/爆発範囲	nenshou hani/bakuhatu hani	Rentang yang mudah terbakar
燃焼速度	nenshou sokudo	Tingkat pembakaran
日常点検	nichijou tenken	Inspeksi harian
ニッケル	nikkeru	Nikel
臭い におい	nioi	Bau
ノズルミキシング	nozulumikishingu	Pencampuran nosel
O		
温度	ondo	Suhu
P		
パッキン	pakkin	Pengemasan
プロパン	puropan	Propana
プッシュプル型換気装置	pusshu puru gata kanki souchi	Sistem ventilasi tipe dorong-tarik
R		
労働安全衛生法	roudou anzen eiseithou	Undang-Undang Keselamatan dan Kesehatan Industri
労働衛生の管理	roudou eisei no san kanri	Tiga Jenis Manajemen Kesehatan Kerja
労働者死傷病報告	roudousha shishoubyou houkoku	Laporan Kematian, Penyakit, atau Cedera Pekerja
漏えい/漏洩	rouei	Kebocoran
劣化	roukyuu ka	Kemerosotan
留意事項	ryuui jikou	Catatan
S		
災害	saigai	Kecelakaan kerja
災害防止	saigai boushi	Pencegahan kecelakaan
最小着火エネルギー	saishou chakka enerugi	Energi penyalaan minimum
酸化炭	sanka en	Api pengoksidasi
酸素	sanso	Oksigen
酸素ボンベ	sanso bonbe	Tabung oksigen
酸素欠乏/酸欠	sanso ketubou / sanketu	Kekurangan oksigen
酸素用圧力調整器 (酸素ゲージ)	sanso yu aturyoku chousei ki (sanso geji)	Pengatur tekanan oksigen (pengukur oksigen)
SDS	SDS	SDS
赤外線	sekigaisen	Inframerah
切断	setudan	Pemotongan
切断酸素	setudan sanso	Oksigen pemotongan
切断酸素バルブ	setudan sanso barubu	Katup oksigen pemotongan
切断器	setudanki	Pemotong
しゃ光保護具	shakou hogogu	Pelindung mata terhadap radiasi
車両	sharyou	Kendaraan
車両運送	sharyou unsou	Transportasi kendaraan
紫外線	shigaisen	Sinar ultraviolet
資格	shikaku	Kualifikasi
指針	shishin	Penunjuk
使用方法	shiyuu houhou	Instruksi penggunaan
使用前点検	shiyuu mae tenken	Inspeksi sebelum penggunaan
消防火	shoubou hou	Undang-Undang Layanan Kebakaran
焼酎	shoudon	Penganilan
衝撃火花	shougeki hanabi	Percikan dari benturan
消火器	shoukaki	Pemadam Api

ガス溶接技能講習 実務用語集
 Pengelasan gas (Gasu Yousetu) Daftar istilah-istilah praktis

Japanese	Pronunciation	Bahasa Indonesia
水封式安全器	suihuushiki anzenki	Katup tekanan belakang hidrolik
水蒸気爆発	suijoki bakuhatu	Ledakan uap
吹管	suikan	Blowpipe
水素	suiso	Hydrogen
スクーフィング	sukafingu	Scarfing
スパッタ	supatta	Spatter
スラグ	suragu	Slag
すす/煤	susu	Jelaga
T		
たがね	tagane	Pahat
炭化炭	tankaen	Agi berkarbonisasi
低圧	teiatu	Tekanan rendah
低圧バルブ	teiatu barubu	Katup bertekanan rendah
低圧式切断器	teiatu shiki yousetu ki	Pemotong bertekanan rendah
定期自主検査	teiki jishu kensa	Inspeksi diri secara berkala
点検	tenken	Inspeksi
点検項目	tenken koumoku	Item inspeksi
トーチ	tochi	Obor
トーチヘッド	tochi heddo	Kepala obor
取付け	torituke	Pemasangan
取付ナット型	toritukenattogata	Jenis mur pemasangan
取付ネジ型	toritukenejigata	Jenis sekrup pemasangan
都市ガス	tochi gasu	Gas kota
墜落	tuiraku	Jatuh
墜落災害	tuiraku saigai	Kecelakaan jatuh
墜落防止用器具	tuiraku seishi you kigu	Peralatan pencegahan jatuh
U		
ウエス	uesu	Majun
運送	unso	Pengiriman
ウレタンフォーム	uretanfomu	Busa uretana
W		
ワンタッチ継手 (雄型 △、雌型 □)	wantacchi tugite (osugata △, mesu gata □)	Sambungan sekali sentuh (Male: cembung, female: cekung)
WBGT	WBGT	WBGT
Y		
火傷	yakedo	Luka bakar
焼き入れ	yakiire	Pendinginan
呼び径 (内径)	yobikei (naikei)	Diameter nominal (diameter dalam)
予熱	yonetu	Pemanasan awal
予熱炎	yonetu en	Api pemanasan awal
予熱混合ガス	yonetu kongou gasu	Gas campuran yang sudah dipanaskan sebelumnya
予熱酸素バルブ	yonetu sanso barubu	Katup oksigen yang dipanaskan sebelumnya
溶断	youdan	Pemutus
溶断器用ゴムホース継手	youdan ki you gomu housu tugite	Sambungan selang karet untuk perangkat pemutus
溶栓	yousen	Fusible plug
溶接	youseu	Pengelasan
溶接・切断用ゴムホース	youseu + setudan you gomu housu	Selang karet untuk pengelasan/pemotongan
溶接用ライター	youseu you raita	Pemantik api pengelasan
溶接用トーチ	youseu you tochi	Obor las
溶接池	youyuu ike	Kolam lesan
有害	yuugai	Berbahaya
有害光線	yuugai kousen	Sinar berbahaya
Z		
残存ガス容器	zanzon gasu	Wadah gas sisa
全体換気装置	zentai kankisouchi	Sistem ventilasi umum
吹道	zuidou	Terowongan